



- PL** instrukcja użytkownika
- CZ** návod k použití
- DE** Gebrauchsanweisung
- EN** Instruction for use
- HU** használati utasítás

LongSafe-P O1

Obuwie zawodowe / Pracovní obuv / Berufsschuhe / Occupational footwear / Foglalkozási lábbeli

STANDARDS: EN ISO 20347:2012

O1 FO SRC-Kategoria/Kategorie/Kategorien/Category/Kategória/Kategorija/Categorie/категория/Kategórie/категория

Dostępne rozmiary / Dostupné veľikosti / Verfügbare Größen / Available sizes / Elérhető méretek												
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

Pakowanie:1/10 para/ Baleni:1/10 pára/ Verpackung:1/10 paar/ Packaging:1/10 pair/ Csomagolni:1/10pár



ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poland www.artmas.pl

- PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW**
- Producent/Importer** "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, POLAND, www.artmas.pl
- Obuwie klasyfikowane jest jako środek ochrony osobistej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej i spełnia wytyczne tego rozporządzenia oraz spełnia wymogi normy EN ISO 20347:2012 „Środki ochrony indywidualnej. Obuwie zawodowe.” Obuwie zawodowe - do użytku w pracy przez odniesienie do normy EN ISO 20344:2011 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia zawodowego do użytku w pracy. Obuwie zawodowe, nie zapewnia ochrony palców stóp przed zagrożeniami mechanicznymi (uderzeniem i sciskaniem).Obuwie NIE POSIADA metalowego podnoska ochronnego.Obuwie zawodowe – kategorii II.
- Badanie typu UE przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną nr2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.
- Użytkowanie:** Obuwie to zostało przetestowane wg normy EN ISO 20344:2011 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Stopień ochrony zgodny jest z kodem zamieszczonym na wyrobie. Obuwie chroni stopy użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi, otarciami, zderzeniami z różnymi przedmiotami. Obuwie zostało zaprojektowane w celu ochrony użytkownika przed obrażeniami, które mogą wystąpić podczas pracy. Produkty zapewniają ochronę przed zagrożeniami związanymi z wyladowaniami elektrostatycznymi. Obuwie zapewnia ochronę przed zagrożeniami związanymi z pochłanianiem energii w okolicy pięty. Obuwie zapobiega upadkom spowodowanym poślizgnięciem.. Należy pamiętać, że żaden środek ochrony osobistej nie zapewnia całkowitego zabezpieczenia, prace należy więc wykonywać z należytą ostrożnością. Użytkownik powinien sprawdzić czy parametry ochronne podane w opisie danego produktu odpowiadają warunkom pracy. Materiały, które zostały użyte do produkcji obuwia, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp., u osób szczególnie wrażliwych może powodować reakcje alergiczne. Zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu.Obuwie wyposażone jest w wyjmowaną wyściółkę. Powinno być użytkowane wyłącznie wraz z wyściółką, wyściółka może być zastąpiona wyłącznie porównywalną wyściółką dostarczaną przez producenta oryginalnego obuwia. Badania na obuwiu wykonano z umieszczoną w nim wyściółką.Podczas wkładania butów zaleca się używać łyżki obuwicznej. Jeśli występują, po założeniu obuwia należy zawiązać sznurowadła oraz/lub zapiąć zapięcia (aby stopa była stabilnie osadzone w obuwiu, ale jednocześnie nie zbytnio ściśnięta), a przed zdjęciem obuwia je odwiązać / odpiąć, aby swobodnie wyjąć stopę. Zdejmując obuwie nie należy przydeptywać drugim butem piętę buta zdejmowanego, gdyż może on ulec uszkodzeniu.Rozmiar produktu powinien być odpowiednio dopasowany, poprzez przymierzenie obuwia przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar podany jest na produkcie.**Organizacja:** Nie należy używać produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka. Jeżeli z właściwości nie wynika inaczej, stosowanie obuwia w skrajnie niskich lub w skrajnie wysokich temperaturach może negatywnie wpływać na jego trwałość. Wszelkiego rodzaju modyfikacje mogące obniżyć poziom ochrony są zabronione.**Sposób pakowania i warunki transportu:** Produkt pakowany jest jednostkowo w opakowania kartonowe oraz w zbiorcze opakowania kartonowe. Zaleca się aby w trakcie transportu i przechowywania produkt znajdował się w opakowaniu producenta. Podczas transportu należy zwrócić szczególną uwagę aby opakowania nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub na ich deformację przez wpływ czynników atmosferycznych.**Przechowywanie:** Obuwie należy przechowywać w temperaturze pokojowej, w przewiewnym miejscu (w opakowaniach tekturowych, papierowych, nie plastikowych), z dala od źródeł ciepła i wilgoci w temperaturze 5-24°C i wilgotności względnej 50% - 70%. Nie przynosić ciężkimi przedmiotami, trzymać z dala od ostrych obiektów. Wnętrze buta powinno pozostać suche. W razie zamoczenia, należy wysuszyć je w sposób naturalny z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Czas magazynowania obuwia zależy od warunków użytkowania i sposobu konserwacji. Nie zaleca się magazynowania dłuższego niż 12 miesięcy od daty zakupu.**Gwarancja i reklamacja:** Obuwie nie konserwowane przez użytkownika traci gwarancję i nie podlega reklamacji.**Konserwacja:** Po skończonej pracy zanieczyszczenia oczyścić wilgotną szmatką lub gąbką bez używania rozpuszczalników organicznych, wysuszyć i dopiero wówczas konserwować. Wilgotne suszyć w temperaturze pokojowej, najlepiej w przewiewnym miejscu z dala od źródła ciepła. Wyrób przemoczony wymaga wysuszenia w temp. pokojowej (z dala od pieców i grzejników) w czasie ok. 18 godzin. Na wysuszone wierzchy skór licowych należy nanieść niewielką ilość środka konserwującego (krem) lub woskowego, najlepiej w kolorze wierzchu. Ze względu na naturalne wykończenie skór do codziennej konserwacji nie zaleca się past samo-polyskowych (na bazie rozpuszczalników mogących uszkodzić powłokę), które powinny być stosowane sporadycznie. Przed nałożeniem następnej warstwy pasty należy wypolerować lub zmyć poprzednią warstwę, po wyschnięciu pasty, skórę należy wypolerować. Do obuwia z wierzchami z weluru i nubuku past nie stosować. Wyroby ze skór welurowych i nubukowych należy czyścić wyłącznie specjalnie do tego przeznaczoną szmatką lub mocno wyciśniętą zmoczoną tkaniną, oraz środkiem konserwującym w aerozolu, przeznaczonymi do odpowiedniego rodzaju skór wierzchnich. Po każdorazowym zakończeniu pracy obuwie należy poddać procesowi konserwacji, co zapewni długotwałe użytkowanie. Przed ponownym przystąpieniem do pracy należy sprawdzić czy obuwie nie jest uszkodzone.**Okres trwałości:** zależy od warunków ich użytkowania i można ocenić na podstawie stopnia zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływ środowiska, taki jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu, ale zaleca się używać nie dłużej niż 3 lata. Przed każdym użyciem należy zbadać czy obuwie nadaje się do dalszego noszenia. Szczególna uwaga należy zwrócić na szwy oraz miejsca łączenia wierzchu z podszewką. Uszkodzone obuwie nie gwarantuje optymalnego poziomu ochrony. W przypadku zauważenia oznak zniszczenia np. rozzerwanie lub przedziurawienie spodu, obuwie należy wymienić na nowe.**Właściwości antypoślizgowe:** Odporność na poślizg, o ile występuje, jest określona symbolem umieszczonym na wyrobie. Obuwie spełnia wymagania antypoślizgowe według odpowiedniej normy. **Właściwości antyelektrostatyczne:** „Zaleca się, aby obuwie antyelektrostatyczne było stosowane wtedy, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości naladowania elektrostatycznego, poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych, tak aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapłonu od iskry, np. palnych substancji i par, oraz gdy nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenia elektryczne lub niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne

elementy znajdujące się pod napięciem. Zwraca się jednak uwagę na to, że obuwie „antyelektrostatyczne nie może zapewnić wystarczającej ochrony przed porażeniem elektrycznym gdyż wprowadza jedynie rezystancję elektryczną między stopą a podłożem. Jeżeli są dalsze środki w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki oraz wymienione niżej badania były częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy. Zaleca się, aby rezystancja elektryczna wyrobu, zgodnie z doświadczeniami zapewniająca pożądaną efekt antyelektrostatyczny, w całym okresie użytkowania była niższa niż 1 000 MΩ. Dla nowego wyrobu, dolną granicę rezystancji elektrycznej określono na poziomie 100 kΩ, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub przed zapłonem w sytuacji uszkodzenia urządzenia elektrycznego pracującego przy napięciu do 250 V. Jednak użytkownicy powinni być świadomi tego, że w określonych warunkach obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla ochrony użytkownika powinny być zawsze podjęte dodatkowe środki ostrożności.Rezystancja elektryczna obuwia może ulec znacznym zmianom w wyniku zgniania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie spełnia swojej założonej funkcji podczas noszenia w warunkach, gdy jest mokro. Jest więc niezbędne dążenie do tego, aby obuwie spełniało swoją złożoną funkcję odprowadzania ładunków i zapewniało ochronę przez cały czas użytkowania.Zaleca się użytkownikowi, jeżeli jest to konieczne, ustalenie i wykonywanie w regularnych i częstych odstępach czasu pomiarów rezystancji elektrycznej w miejscu użytkowa.Obuwie klasy I może absorbować wilgoć, jeśli noszone jest długookresowo, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwiem przewodzącym.Jeśli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiał podszewkowy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdzał właściwości elektryczne obuwia przed wejściem do obszaru niebezpiecznego.Zaleca się, aby w miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, rezystancja podłoża nie była w stanie zniwelować ochrony zapewnianej przez obuwie.W czasie noszenia obuwia nie zaleca się wkładania izolujących elementów między podszewkę a stopę użytkownika. Jeśli między wewnętrzną stroną podszewy a stopą umieszczona jest wkładka, zaleca się sprawdzenie właściwości elektrycznych układu obuwie/wkładka”.

Utylizacja: Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego.

- Objaśnienia użytych symboli:**
- ☒ skóra, ☒skóra pokryta,☒ materiał tekstylny, ☒ inny materiał,☒ -znak zgodności -oznajmiający, że wyrób spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425,
- ☒ - numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 7/2025 B19, ☒należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu,
- ☒ -znak handlowy producenta prawnie chroniony na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz.U. z 2013 r., poz. 1410 z późn. zm.)



- Legenda przykładowego oznakowania:**
- 1- znak handlowy producenta,2- nazwa wg określenia producenta, 3-znak zgodności, 4- kategoria obuwia, 5-numer normy, 6-data produkcji, 7-adres producenta,
- Objaśnienia symboli użytych w oznakowaniu obuwia:**
- A – obuwie antyelektrostatyczne HRO – odporność podszewy na kontakt z gorącym podłożem do 300(±5)°C
- C – obuwie przewodzące CI – izolacja od zimna P – odporność na przebicie z siłą 1100N
- E – absorpcja energii w części piętowej SRA- odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztowarem
- F Odporność podszewy na olej napędowy HI – izolacja od ciepła laurylosiarczanu sodu (NaLS)
- SRB – odporność na poślizg na podłożu ze stali pokrytym glicerolem WRU – wierzch obuwia nieprzepuszczający wodę
- SRC – powierzchnia podszewy antypoślizgowa (SRA+SRB)
- Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20345:2011:**
- SB- właściwości podstawowe S3-S2 + odporność na przebicie(przełkucie
- podnosek wytrzymały na uderzenia z energią 200 j oraz zgniecenia do 15kN od podłoża z siłą do 1100N), urzeźbiona
- S1- wierzch ze skóry, zabudowana podszewa
- S1+SB+A+E S2-S1+przepuszczalność wody i absorpcja wody
- Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20347:2012:**
- O1-właściwości podstawowe + spody+A+E O3-O2+P+urzeźbienie podszewy
- O2-O1 + WRU
- Dodatkowe instrukcję w przepisach wg normy EN ISO 20347:2011.W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji można ją otrzymać pisząc na e-mail: reports.gprs@artmas.pl
- Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku.Niniejszą instrukcję można wielokrotnie powielić, aby zapoznać się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu.Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : www.artmas.pl , www.artmas.eu.
- Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym i na wszystkie przy produkcji. Numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 7/2025 B19.

- CZ POKYNY AINFORMACE PRO UŽIVATELE**
- Výrobce:** "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Polsko, www.artmas.pl. Obuv je klasifikována jako osobní ochranné prostředky v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/425 ze dne 9 března 2016 o osobních ochranných prostředcích a splňuje pokyny tohoto nařízení a splňuje požadavky normy EN ISO 20347: 2012 „Osobní ochranné prostředky. Pracovní obuv. " Pracovní obuv - pro použití v práci podle EN ISO 20344: 2011, kterou se stanoví základní a doplňkové požadavky na pracovní obuv pro použití v práci. Pracovní obuv neposkytuje ochranu prstů proti mechanickým rizikům (náraz a stlačení) Pracovní obuv - kategorie II.Obuv NEMÁ kovovou bezpečnostní špičku.Typovou zkoušku OOP provádí notifikovaný orgán (NB)2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.
- Užiti:** Tato obuv byla testována podle normy EN ISO 20344: 2011 stanovující základní a doplňkové požadavky na bezpečnou obuv pro použití v práci.Stupeň ochrany je v souladu s kódem na zamýšleném produktu. Obuv chrání nohy uživatele před mechanickými riziky, otěry, srážkami s různými předměty. Obuv je navržena tak, aby chránila uživatele před zraněními, která mohou nastat během práce. Výrobky poskytují ochranu před nebezpečím elektrostatického výboje. Obuv poskytuje ochranu před nebezpečím pohlcování energie kolem paty. Obuv zabraňuje pádu sklouznutím.Nezapomeňte, že žádné osobní ochranné prostředky neposkytují úplnou ochranu, proto by práce měla být prováděny s náležitou péčí. Uživatelé by měli zkontrolovat, zda ochranné parametry uvedené v popisu výrobku odpovídají provozním podmínkám.Materiály, z nichž jeobuv je vyrobena , by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví nebo hygienu uživatele. Jakákoliv látka obsažená v materiálu předmětu nebo jeho součásti však může být alergen, například bavlna, kůže, kovové prvky, latex, barviva atd. Zvláště citlivým osobám se doporučuje produkt před použitím otestovat.Obuv je vybavena odnímatelnou stélkou.Měl by být používán pouze s vložkou. Stélka může být nahrazena pouze srovnatelnou vložkou poskytnutou původním výrobcem obuvi. Testy na obuvi byly provedeny s vložkou uvnitř. Při vkládání obuvi je vhodné používat lžička boty. Pokud je k dispozici, svázat lžičky a / nebo upevněte upevňovací prvky po nasazení obuvi (aby byla noha pevně zapuštěna do obuvi, ale ne příliš těsně), před vyjmutím boty by měly být vyřešeny / odháknete pro snadno vyjmou nohu. Při vyjímání boty nevstupujte na vyjimatelnou patu boty, protože může dojít k jejímu poškození.Velikost produktu by se měla před zahájením práce správně upravit vyzkoušením na botách.Velikost je uvedena na výrobku. **Omezení:** Nepoužívejte produkt pro jiné účely, než pro které byl určen, doporučení instrukce a ve vysoké rizikových podmínkách. Pokud vlastnosti neukazují jinak, používání obuvi při extrémně nízkých nebo extrémně vysokých teplotách může ovlivnit jeho trvanlivost. Jakékoli úpravy, které mohou snížit úroveň ochrany, jsou zakázány.**Způsob balení a přepravní podmínky:**Výrobek je balen v v párech v jednotlivých kartonech a kartonech ve velkém. Doporučuje se, aby výrobky byly přepravovány v balení výrobce. Během přepravy je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby obal nebyl vystaven mechanickému poškození nebo deformaci v důsledku povětrnostních podmínek. Skladování: Obuv by měla být skladována při pokojové teplotě, na větraném místě (v lepenkových krabicích v papíru, nikoli v plastovém obalu), mimo zdroje tepla a vlhkosti při teplotě 5O-24OC a relativní vlhkosti 50% - 70%. Neumisťujte na ně těžké předměty, držte je stranou od ostrých předmětů.Vnitřek boty by měl zůstat suchý. V případě zvlhčení je osušte přirozeným způsobem mimo přímé teplo. Doba skladování obuvi závisí na podmínkách použití a způsobu údržby. Skladování delší než 12 měsíců od data nákupu se nedoporučuje.**Žáruka a reklamace:**Obuv, kterou uživatel neudrží, ztrácí žáruku a není předmětem reklamace.**údržba** :Po ukončení práce nečistoty očistěte navlhčeným hadříkem nebo houbov bez použití organických rozpouštědel, osušte a uchováte. Vlhké zasychná při pokojové teplotě, nejlépe ve větrané oblasti mimo zdroje tepla. Namočený produkt vyžaduje sušení při pokojové teplotě (mimo pece a topení) po dobu asi 18 hodin. Na vysušené vrcholy zrnové usně by mělo být naneseo malé množství konzervačních látek (kremů) nebo vosku, nejlépe v barvě kůže. Vzhledem k přirozenému kůže se nedoporučují pro každodenní údržbu glosem pasty (na bázi rozpouštědel, které mohou poškodit povlak), který by měl být používán sporadicky. Před nanesením další vrstvy pasty, měly by leštění nebo omytím předchozí vrstvy, po zaschnutí pasty by měla být pokožka vyštělna.Nepoužívejte pastu na boty s veluromí a nubukovými podrážkami. Výrobky z velurové a nubukové kůže by měly být čištěny pouze speciálně určeným hadříkem nebo silně vyzdřimaným vlhkým hadříkem, a konzervační sprej, které jsou určeny pro jednotlivé typy kožených. Po každé dokončené práci by měla být obuv podrobena údržbě, která zajistí dlouhodobé používání. Před obnovením práce zkontrolujte, zda není poškozená obuv. **Trvanlivost:** Závisí na podmínkách jejich použití a lze je posoudit podle stupně opotřebení produktu. Vzhledem k rozdílné intenzitě používání a dopadu na životní prostředí, jako je sluneční světlo, déšť atd., Není možné uvést konkrétní datum, ale nedoporučuje se používat déle než 3 roky. Před každým použitím je třeba zkontrolovat, zda je obuv vhodná pro další nošení. Zvláštní pozornost by měla být věnována švům a oblastem, kde jsou spojeny švršek a podešev. Poškozená obuv nezaručuje optimální úroveň ochrany. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo perforace dna, je třeba obuv vyměnit. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo proražen podrážka, je třeba obuv vyměnit.**Protisklizové vlastnosti:** Odolnost proti skluzu, pokud je k dispozici, je označena symbolem na výrobku. Obuv splňuje požadavky na protiskliznost podle příslušné normy. **Anti-elektrostatické vlastnosti:** Doporučuje se používat anti-elektrostatickou obuv, je-li nezbytné snížit možnost elektrostatického náboje, vybitíem statické elektřiny, aby se vyloučilo riziko vzplanutí z jisker, např. Hoflavých látek a par, a pokud riziko elektrického šoku způsobeného zařízením elektrické nebo živé součástí. Je však třeba upozornit na skutečnost, že antistatická obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu proti úraze elektrickým proudem, protože pouze zavádí elektrický odpor mezi nohou a zemí.Pokud riziko elektrického šoku nebylo zcela eliminováno, jsou nezbytná další opatření, aby se tomuto riziku zabránilo.Doporučuje se, aby taková opatření a níže uvedené studie byly součástí programu prevence úrazů na pracovišti.Doporučuje se, aby podle zkušenosti byl elektrický odpor výrobku po celou dobu životnosti menší než 1 000 MΩ.U nového produktu je dolní mez elektrického odporu nastavena na 100 kΩ, aby byla zajištěna omezená ochrana před nebezpečným elektrickým proudem nebo zapálením v případě poškození elektrického zařízení pracujícího při napětí až 250V.Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že za určitých podmínek nemusí obuv dostatečně chránit, a proto by měla být vždy přijata další preventivní opatření k ochraně uživatele.Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může výrazně změnit ohnutím, kontaminací nebo vlhkostí.Tato obuv nebudu vykonávat svoji zamýšlenou funkci, pokud bude nošena ve vlhkém prostředí. Je proto nezbytné zajistit, aby produkt byl schopen plnit svou navrženou funkci rozptylování elektrostatických nábojů a poskytovat určitou ochranu po celou dobu své životnosti. Uživatelé se pravidelných a častých intervalech.Obuv třídy I může při dlouhodobém nošení absorbovat vlhkost a a

doporučuje provést vlastní zkoušku elektrického odporu a používat ji v pravidelných a častých intervalech..Uživatelé se doporučuje provést vlastní zkoušku elektrického odporu a používat ji v vlhkých a mokrych podmínkách se může stát vodivou obuviPokud se obuv nosí v podmínkách, kde . je materiál podešve kontaminován, měli by uživatelé vždy před vstupem do nebezpečné oblasti zkontrolovat elektrické vlastnosti obuvi.Pokud se používá antistatická obuv, měla by být podlahová odolnost taková, aby neporušovala ochranu poskytovanou obuvi.Při používání by se mezi vnitřní podrážku obuvi a nohu nositele neměly zavádět žádné izolační prvky. Pokud je vložka vložena mezi vnitřní podešev a chodidlo, je třeba zkontrolovat elektrické vlastnosti kombinova obuvi / vložky.”

- Příklady značení:**
- ☒ kůže, ☒ potažená kůže, ☒ textilní materiál, ☒ jiný materiál, ☒ značka shody - uvádějící, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, ☒ číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např. : 7/2025 B19, ☒ -ochranná známka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2000, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonný z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů), ☒ -Před použitím produktu si přečtěte pokyny.
- Ukázkové značení:**



Vysvětlení vzorového označení: 1-ochranná známka výrobce, 2 - názvu podle specifikace výrobce, 3- značka shody, 4 - kategorie obuvi, 5- standardní číslo, 6- datum výroby, 7- adresa výrobce,

- Vysvětlení symbolů použitých v označení obuvi:**
- A – antistatická obuv SRB – odolnost vůči uklouznutí na na substrátu
- C – vodivá obuv oceli potažené glycerolem
- CI – izolace před chladem SRC – protisklizová podešev (SRA + SRB)
- E – absorpcie energie v patě SRA – odolnost proti skluzu na keramickém
- FO – podešev odolnost vůči naftě substrátu potaženém roztokem laurylsulfátu
- HI – tepelná izolace sodného (NaLS)
- HRO – odolnost podešve do styku s horkým WRU – Švršek nepropustná pro vodu
- substrátem až 300 (± 5) ° C
- P. – odolnost silou proti propíchnutí se silou 1100 Nz
- Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20345: 201:**
- SB - pro tužinky odolává 200 joulům dopady a S2- S1 + propustnost a absorpce vody
- drenní až 15 kN+základní vlastnosti S3 -S2 +odolnost proti propíchnutí(propíchnutí
- S1- povrch střešvic kůže, postavená pata se podloží s pevností do 1100 N), vytvarovaný
- SB + A + E podrážka
- Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20347:2012:**
- O1 - základní vlastnosti + podrážky +A+E O3- O2+P+vytváraný podrážka
- O2 - O1 + WRU
- Likvidace:** Produkt musí být zlikvidován v souladu s národními zákony a normami v oblasti ochrany životního prostředí.Další pokyny v předpisech EN ISO 20347: 2011.Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na reports.gprs@artmas.pl Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím oblečení si je prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst.Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl , www.artmas.eu.
- Datum výroby je uvedeno na obalu a na etiketě produktu. Číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např. : 7/2025 B19.

LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS

Gamintojas / Importuotojas: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.К., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Lenkija, **www.artmas.pl**

Avalynė paskiriama asmeninės apsaugos priemonėms pagal 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamentą 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir atitinka šio reglamento gaires bei atitinka EN ISO 20347: 2012 „Asmeninės apsaugos priemonės“ reikalavimus. Profesinė avalynė “. Profesinė avalynė - naudojama darbe remiantis EN ISO 20344: 2011, nurodancia pagrindinius ir papildomus reikalavimus, keliamus profesinei avalynei, skirtai naudoti darbe. Profesinė avalynė neužtikrina pirštų apsaugos nuo mechaninių pavojų (smūgio ir suspaudimo).Avalynė NETURI metalinio apsauginio piršto ap. Profesinė avalynė - II kategorija.

ES tipo tyrimas, kurį atliko notifikuoti įstaiga Nr. 2474: MIRTA-KONTROL D.o.o. Javorinška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Naudojimas: Ši avalynė buvo išbandyta pagal EN ISO 20344: 2011 standartą, nurodantį pagrindinius ir papildomus reikalavimus saugiai avalynei, naudojami darbe. Apsaugos laipsnis atitinka gaminio kodą. Avalynė apsaugo vartotojo kojas nuo mechaninių pavojų, dilimo, susidūrimo su įvairiais daiktais. Avalynė buvo sukurta siekiant apsaugoti vartotoją nuo sužeidimų, kurie gali kilti darbo metu. Produktai apsaugo nuo elektrosstatinės iškravos pavojaus. Avalynė apsaugo nuo energijos sugerties aplink kulną pavojaus. Batai apsaugoti nuo slydimio.Reiškėtų atsiminti, kad jokios asmeninės apsaugos priemonės neužtikrina visiškos apsaugos, todėl darbą reikia atlikti deramai atsargiai.Vartotojas turėtų patikrinti, ar gaminio aprašyme nurodyti apsauginiai parametrai atitinka darbo sąlygas.Medžiagos, kurios buvo naudojamos avalynės gamyboje, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, metalo elementai, lateksas, dažai ir kt. Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Avalynėje yra išimamas vidpadis.Jis turėtų būti naudojamas tik su vidpadžiu, vidpadį galima pakeisti tik panašiu vidpadžiu, kurį pateikė originalus avalynės gamintojas.Avalynės bandomai buvo atlikti su įdėtu įdėklu.Įdedant batų rekomenduojama naudoti šaukštas batų.Jei yra, avalynė turi būti (arba) užsegama tvirtinimo detalėmis(kad pėda būtų tvirtai įdėta į avalynę, bet ne per stipriai suspausta.)o prieš nusimaudami batus, atlaisvinkite, kad koja būtų laisva.Nuimdami avalynę, nelipkite ant nuimamo batų kulno, nes ji gali būti pažeista.Produkto dydis turėtų būti tinkamai sureguliuotas, prieš pradėdant darbą.Dydis nurodytas ant gaminio**Apribojimai:** Nenaudokite gaminio jokiais kitais tikslais, išskyrus tuos, kuriems jis buvo skirtas, instrukcijomis ir esant didelėms rizikos sąlygoms. Jei savybės nenurodo kitaip, batų naudojimas esant labai žemai arba ypač aukštai temperatūrai gali turėti įtakos ilgamžiškumui.Draudžiami bet kokie pakeitimai, galintys sumažinti apsaugos lygį.

Pakavimo metodus ir transporto sąlygos: Produktaus supakuotas poromis į kartonines dėžes ir į bendras kartonines dėžes.Vežant ir sandėliuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuotėje.Vežant reikia atkreipti ypatingą dėmesį, kad pakuotė nebūtų veikiami mechaninių pažeidimų ar deformacijų dėl oro sąlygų.**Saugojimas:** Avalynė reikia laikyti kambario temperatūroje vėdinamoje vietoje (kartoninėse dėžutėse, popieriuje, ne plastikiniame), atokiau nuo šilumos ir drėgmės šaltinių, esant 5–24 ° C temperatūrai, o santykinė oro drėgmė 50–70%. Nedėkite sunkių daiktų,saugokite nuo aštrių daiktų.Batų vidus turėtų likti sausas.Jei drėgna, natūraliai išdžiovinkite nuo tiesioginės ugnies.Avalynės laikymo laikas priklauso nuo naudojimo sąlygų ir priežiūros būdo. Nerekenduojama laikyti ilgiau kaip 12 mėnesių nuo pirkimo datos.**Garantija ir skundai:** Avalynė, kurios neprižiūrį vartotojas, netenka garantijos ir nėra skundžiama. **Priežiūra:** Baigę darbą, priemaišas nuvalykite drėgnu skudurėliu ar kempine, nenaudodami organinių tirpiklių, nususinkite ir tada išsaugokite.Švariosios drėgnus batus kambario temperatūroje, geriausia vėdinamoje vietoje, atokiau nuo karščio.Žiapias produktas turi būti džiovinamas kambario temperatūroje (atokiau nuo orkaitės ir šildytuvo) maždaug 18 valandų.Į džiovinatas grūdėtos odos viršūnes turėtų būti dedamas nedidelis kiekis konservantų (kremo) ar vaško, geriausia - viršūnės spalv.
Dėl natūralios odos apdailos kasdien nerekenduojama naudoti savaiminio blizgesio pastas (kvapią pagrindą sudaro tirpikaliai, galinticos pažeisti dangą), kurios turėtų būti naudojamos retkarčiais. Prieš taikant kitą sluoksnis pasta turėtų būti poliuruoti arba nuplauti Ankstesnis sluoksnis, po džiovinimo pastos, oda turėtų būti poliuruoti.Nenaudokite pastos ant batų su veliūriniais ir nubuko. Gaminiai, pagaminti iš veliūrinės ir nubuko odos, turėtų būti valomi tik specialiai tam skirta šluoste arba stipriai suspausta šlapia šluoste ir aeroliniiais konservantais, skirtais odos tipui.Po kiekvieno darbo avalynė reikia prižiūrėti, kas užtikrins ilgalaikį naudojimą.Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar nėra apgadintos avalynės.**Inkamumo terminas:**priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti įvertintas pagal produkto suvartuojamo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir poveikio aplinkai, pavyzdžiui, saulės spindulių, lietaus ir t. neįmanoma nurodyti konkrečios datos, tačiau rekomenduojama naudoti ne daugiau nei 3 metus. Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti, ar avalynė tinkama toliau dėvėti.Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas silūms ir vietoms, kuriose susjungtos viršūnės ir padų dalys.Pažeista avalynė negarantuoją optimalaus apsaugos lygio.Pastebėję bet kokius pažeidimo požymius, pvz., padų dalys plyšimą ar perforaciją, batus reikia pakeisti.**Savybės antislip:** Atsparumas slydimui, jei toks yra, žymimas gaminio simboliu. Avalynė atitinka neslystantis reikalavimus pagal atitinkamą standartą.

Antielektrosatinės savybė: Antielektrosatinė avalynė patartina naudoti tuomet, kai yra būtinybė sumažinti elektrosstatinį įkrovimo galimybę, pamešti elektrosstatinius krūvius siekiant pašalinti riziką uždegti juo kibirkščią, pvz. degios medžiagos ir garai, ir kai visiškai nėra pašalinta elektros smūgio rizika dėl elektros įrenginių arba elementų prie įjamos. Vis dėlto patartina atkreipti dėmesį į tai, kad antielektrosatinė avalynė neužtikrina pakankamos apsaugos nuo elektros smūgio, nes tarp pėdos ir pagrindo susidaro daroma elektrinė varža. Jei elektros smūgio rizika nėra visiškai pašalinta, būtina imtis tolimesnių priemonių siekiant išvengti rizikos.Tokias priemones ir toliau išvardytas tyrimus rekomenduojama įtraukti į nelaimingų atsitikimų darbe prevencijos programą.
Pagal patirį, rekomenduojama gaminio elektrinė varža, užtikrinanti pagedaijamą antielektrosatinę apsaugą naudojimo metu tufi būti mažesnė nei 1 000 Mfi.Naujam gaminiui nustatyta žemiausia elektrinės varžos vertė yra 100 kf; tokia vertė užtikrina tokią apsaugą nuo pavojingų elektros smūgių arba nuo medžiagos užsidedimo elektros įrenginiu, kuriam tiekiami 250 V įtampos srovė, gedimo atveju.Vis dėlto vartotojai privalo įsisąmoninti, kad tam tikromis sąlygomis avalynė nesudaro pakankamos apsaugos, todėl siekiant užtikrinti vartotoją apsaugą patartina imtis papildomų atsargumų priemonių.Šios kategorijos avalynės elektrinė varža gali žymiai paaukštinėti dėl lenkimo, užteršimo arba drėgmės sąlygomis. Avalynė nevykdo savo numatytos funkcijos naudojimo drėgmės sąlygomis atveju.Vartotojas patartina nustatyti įmonės elektrinės varžos tyrimus ir atlikti juos reguliariai ir pakankamai dažnai I klasės avalynė gali absorbuoti drėgmę, jei ilgai dėvimi, o drėgna ir drėgna aplinka gali tapti laidžia avalyne. Jei avalynė naudojama sąlygomis, dėl kurių pado medžiaga sugedusi, vartotoji patartina tikrinti avalynės elektros savybes prieš įėjimą į pavojaus zoną.Vietose, kur naudojama

antielektrosatinė avalynė, pagrindo varža neturi sumažinti avalynės užtikrinamos apsaugos. Dėvint avalynę nerekenduojama dėli izoliacinių elementų tarp pado ir vartotojo pėdos. Jei kokias nors įdėklas įdedama tarp pado ir pėdos, patartina patikrinti avalynės/įklojos santykio elektrosatinės savybes.”

Naudotų simbolių paaiškinimas:
☒ oda,
☒ apdirbta oda,
■ tekstilės medžiaga,
◇ kita medžiaga,
☒☒ atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminyis atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus.
☒1 - partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz., 7/2025 B19.
☒2 - gamintojo gamintojo prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais),
☒☒ -Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas.



Paaiškinimai pavyzdys ženklinimo:

1-gamintojo prekės ženklas,2-vardas pagal gamintojo specifikacijas,3–atitikties ženklas, 4- avalynės kategorija, 5- standartinis numeris,6–pagaminimo data,7-gamintojo adresas,

Naudotų simbolių paaiškinimas:

A – antistatinė avalynė
P – varža pradūrimo su 1100N jėgos
C – laidžioji avalynė
SRA – atsparumas slydimui ant keraminio pagrindo, padengto natrio laurilsulfato (NaLS) tirpalu
Cl – izoliacija nuo šalčio
E – energijos sugertis kulno dalyje
SRB – atsparumas slydimui ant plieninio paviršiaus, padengto gliceroliu
HI – šilumos izoliacija
HRO – varža pado liečiasi su karšto
WRU –Batų viršutinė vandeniu nelaidžia substrato iki 300 (± 5) ° C

Darbo batų kategorijos pagal en iso 20345: 2011 standarto reikalavimus:

SB- Batų noselių atsparūs poveikio energijos S1-odinė viršutinė dalis, įmontuotas kulnas +SB + 200 ir grūstį 15kN+pagrindinės savybės A+E

S2-S1+vandens pralaidumas ir vandens S3-S2 +varža pradūrimo (punkcija) substrate su absorbcija jėga) 1100N), raižytas padas

Darbo batų kategorijos pagal en iso 20347: 2012 standarto reikalavimus:

O1- pagrindinės savybės + padai+A+E

O2-O1 + WR

Papildomos instrukcijos taisyklėse pagal EN ISO 20347: 2011.
Atliekų tvarkymas:
Produktas turi būti šalinamas pagal nacionalinius įstatymus ir aplinkos apsaugos standartus.Jei ši instrukcija yra pamesta ar sugadinta, ją galite gauti parašę el.

Pašto adresas: **reports.gprs@artmas.pl**
Instrukcija bus išsiųsta kaip failas.Ši instrukcija gali būti gauta kartu pakartota, kad ją perskaitytų kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.Tinklapio, kuriame galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas yra **www.artmas.pl**, artmas.eu.

Pagaminimo data nurodoma ant kolektyvinės pakuotės ir produkto skirtuko. Partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz., 7/2025 B19.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Producător / Importator: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.К., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Polonia, **www.artmas.pl**

Încălțămîntea este clasificată ca echipament individual de protecție în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și îndeplinește liniile directoare ale prezentului regulament și îndeplinește cerințele din EN ISO 20347: 2012 "Echipament de protecție personală. Încălțămîntele profesională ". Încălțămîntele profesională - pentru utilizare la locul de muncă, cu referințe la EN ISO 20344: 2011, care specifică cerințele de bază și suplimentare pentru încălțămîntea profesională pentru utilizare la locul de muncă. Încălțămîntele profesională, nu oferă protecția degetelor de la picioare împotriva pericolelor mecanice (impact și compresie)Încălțămîntea NU dispune de o tep de siguranță metalică Încălțămîntele profesională - categoria II

Examinarea de tip UE efectuată de organismul notificat nr. 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Utilizare:Această încălțămîntea a fost testată conform standardului EN ISO 20344: 2011 care specifică cerințele de bază și suplimentare pentru încălțămîntele sigură pentru utilizare la locul de muncă.Gradul de prcare pot apărea în timpul lucrului,otecție corespunde coduluipe pe produsului.

Încălțămîntea protejează picioarele utilizatorului împotriva amenințărilor mecanice, abraziunilor, coliziunilor cu diverse obiecte. Încălțămîntea este concepută pentru a proteja utilizatorul împotriva rănilor care pot apărea în timpul lucrului. Produsele asigură protecție împotriva pericolelor descărcărilor electrostatice. Încălțămîntea oferă protecție împotriva pericolelor de absorbție a energiei din jurul călcâiului. Încălțămîntea previne căderile din cauza alunecării.Trebue să ne amintim că niciun echipament de protecție personală nu oferă o protecție completă, așa că munca trebuie efectuată cu atenție. Utilizatorul trebuie să verifice dacă parametri de protecție din descrierea produsului corespund condițiilor de operare.Materialele care au fost utilizate la fabricarea Încălțămîntei nu ar trebui să afecteze negativ sănătatea utilizatorului.Cu toate acestea, orice substanță conținută în materialul produsului sau care este o componentă a produsului poate fi un alergen, de exemplu bumbac, piele, elemente metalice, latex, coloranți, etc., poate provoca reacții alergice la persoane deosebit de sensibile. Se recomandă testarea produsului înainte de utilizare.Încălțămîntea este echipată cu un brant detașabil. Trebuie utilizat numai cu brantul, brantul poate fi înlocuit doar cu o bransă comparabilă furnizată de producătorul original de încălțămîntea. Atunci când puneți pantofi, se recomandă utilizarea unei linguri de încălțămîntea.Dacă este prezent, legați sireturile și / sau fixați elementele de fixare după ce ați pus pantofii (astfel încât piciorul să fie bine fixat în încălțămîntea, dar în același timp nu este prea bine comprimat)și dezlegați-le / îndeপার্țați-le înainte de a scoate Încălțămîntea pentru a îndeپărta liber piciorul.Când îndeপার্țați Încălțămîntea, nu vă plimbați pe călcăiul detașabil, deoarece poate fi deteriorat.Mărimea produsului trebuie ajustată în mod corespunzător, încercând pantofii înainte de a începe munca.Mărimea este indicată pe produs.**Limitari:** Nu folosiți produsul în alte scopuri decât cele pentru care a fost destinat, instrucțiuni și în condiții de risc ridicat. Cu excepția cazului în care proprietățile indică altfel, utilizarea Încălțămîntei la temperaturi extrem de scăzute sau extrem de ridicate poate afecta durabilitatea. Orice modificări care pot reduce nivelul de protecție sunt interzise.**Metoda de ambalare și condiții de transport:** Produsul este ambalat în perechi în cutii de carton și în cutii de carton colectiv. Se recomandă ca produsul să fie în ambalajul producătorului în timpul transportului și depozitării. În timpul transportului, trebuie acordată o atenție specială, astfel încât ambalajul să nu fie expus la deteriorarea mecanică sau deformare din cauza condițiilormeteorologice.DEPOZITARE: ncălțămîntea trebuie depozitată la temperatura camerei într-un loc ventilat (în cutii de carton, hârtie, nu plastic), departe de sursele de căldură și umiditate, o temperatură de 5-24 ° C și umiditate relativă de 50% - 70%. Nu așezați obiecte grele, ferii-vă de obiectele ascuțite. Interiorul pantofului trebuie să rămână uscat.Dacă sunt ude, uscați-le în mod natural departe de căldura directă. Durata de depozitare a Încălțămîntei depinde de condițiile de utilizare și de metoda de întreținere.Nu este recomandată stocarea mai mare de 12 luni de la data achiziției.Pantofii care nu sunt întreținuți de utilizator își pierd garanția și nu fac obiectul reclamației.**Întreținere:**După muncă, curățați contaminații cu o cârpă umedă sau un burete fără a utiliza solvenți organici, uscați și numai apoi conservați. Uscați la temperatura camerei, de preferință într-un loc ventilat departe de căldură. Un produs îmbibat necesită uscare la temperatura camerei (departe de cuptoare și încălzitoare) timp de aproximativ 18 ore.O cantitate mică de conservant (cremă) sau ceară trebuie aplicată pe uscate de piele , de preferință în culoarea pielii.Datorită finisajului natural al pielii, întreținerea zilnică nu este recomandată pentru pastele auto-lucioase (pe baza de solvenți care pot deteriora acoperirea), care trebuie utilizate sporadic.Înainte de a aplica următorul strat de pastă, lustruiți sau șpațiți stratul anterior, după ce pasta se usucă, pielea trebuie lustruită. Nu folosiți pasta pe pantofi din velur și nubuck. Produsele din piele velur și nubuck trebuie curățate doar cu o cârpă special concepută sau o cârpă umedă puternic stoarsă și cu un conservant pentru aerosoli conceput pentru tipul de piele exterioră.După fiecare lucrare, Încălțămîntea trebuie să fie supusă unui proces de întreținere, care va asigura utilizarea pe termen lung. Înainte de a lua munca, verificați dacă Încălțămîntea este deteriorată.**Perioada de durabilitate:** depinde de condițiile de utilizare a acestora și poate fi evaluată în funcție de gradul de consum al produsului. Datorită intensității diferite de utilizare și a impactului asupra mediului, cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc., nu este posibilă acordarea unei date specifice, dar se recomandă utilizarea nu mai mult de 3 ani. Înainte de fiecare utilizare, trebuie verificat dacă Încălțămîntea este potrivită pentru o purtare ulterioară.O atenție deosebită trebuie acordată cusăturilor și zonelor în care se îmbină partea superioară și talpa. Încălțămîntea deteriorată nu garantează un nivel optim de protecție. Dacă observați semne de deteriorare, de exemplu, ruperea sau perforarea fundului, Încălțămîntea trebuie înlocuită.**Proprietăți anti-slip:** Rezistența la alunecare, dacă este cazul, este indicată prin simbolul produsului. Încălțămîntea îndeplinește cerințele antiderapant conform standardului relevant.**Proprietăți antistatice:** - Încălțămîntea antistatică trebuie utilizată dacă este necesar pentru a reduce la minimum acumularea electrostatică prin disiparea sarcinilor electrostatice, evitând astfel riscul de a prinde prin scânteele, de exemplu substanțe și vapori inflamabili și dacă riscul de electrocutare din orice aparat electric sau piese sub tensiune are nu a fost eliminat complet. Se recomandă totuși, acordarea atenției asupra faptului că Încălțămîntea antistatică nu poate asigura o protecție suficientă împotriva electrocutării, deoarece creează doar o anumită rezistență electrică între talpa piciorului și podea. Dacă riscul electrocutării nu a fost eliminat totalitate, sunt necesare și alte mijloace cu scopul de eliminare a riscului. Se recomandă ca astfel de

mijloace, precum și testele indicate mai jos, să facă parte din programul de prevenire a accidentelor la locul de muncă.Se recomandă, în baza experienței, ca rezistența electrică a produsului în perioada de utilizare să nu depășească 1 000 Mo. Pentru produsul nou limita de jos a rezistenței electrice a fost definită la nivelul de 100 kf, pentru a asigura o protecme limitată împotriva pericolului de electrocutare sau de incendiu în situația de defecțare a instalații electrice care lucrează la o tensiune de 250 V. Însa, utilizatorii trebuie să fie conștienți că în anumite condiții Încălțămîntea poate să nu fie o protecme sufidentă și pentru protecția utilizatorului trebuie să fie întreprinse măsuri suplimentare de protecme. Rezistența electrică a Încălțămîntei de acest tip poate suferi modificări considerabile în rezultatul inoindii, murdării sau sub influența umidității. Această Încălțămîntea nu-ji va îndeplini sarcina de bază în condiții de umiditate.Trebue să se tindă ca Încălțămîntea să-ji îndeplinească funcția de protejare împotriva încărcăturilor electrice și să asigure o protecme pe toată durata explo- atării. Se recomandă utilizatorilor efectuarea analizelor de rezistență electrică în interiorul întreprinderii și repetarea acestora la intervale egale de timp. Încălțămîntea din clasa I poate absorbi umezeala, dacă este purtată o perioadă îndelungată, iar în condiții umede și umede poate deveni Încălțămîntea conductivă.Dacă Încălțămîntea este utilizată în condițiile în care materialul tălpii se murdărește,se recomandă ca utilizatorul să verifice întodeauna proprietățile electrice ale Încălțămîntei înainte de a intra într-o zonă periculoasă.În cazul în care se folosește Încălțămîntele antistatică, rezistența podelei trebuie să fie astfel încât să nu invalideze protecția asigurată de Încălțămîntea. Se recomandă ca în perioada de utilizare a Încălțămîntei nici un fel de elemente de izolare, cu excepția coriorilor, să nu fie plasate în interiorul Încălțămîntei între talpa piciorului și talpa Încălțămîntei. Dacă este introdusă vreo inserție între talpa interioară și picior, Încălțămîntea combinată / inserția trebuie verificată pentru caracteristicile sale electrice.”

Explicația simbolurilor utilizate:

☒ piele,
☒ piele acoperită,
■ material textile,
◇ alte materiale.
☒ simbol de conformitate –informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425,
☒1 -numărul lotului constituie data producției și literele și cifrele plasate după data producției de ex.: 7/2025 B19.
☒2 -marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. U.I.).
Se recomandă citirea instrucțiunilor înainte de începerea utilizării produsului.

Exemple de marcare:



Explicații de etichetare eșantion:

1- marca producătorului,2-nume, așa cum se specifică de către producător, 3-marca de conformitate, 4- categoria Încălțămîntea,5-număr standard, 6–data producerii,7-adresa producătorului,

Explicația simbolurilor utilizate în marcajul Încălțămîntei:

A –încălțămîntele anti-statică
P – rezistență la perforare cu 1100N
C –încălțămîntele conductivă
SRA –rezistență la alunecare pe substrat ceramic acoperit cu soluție de lauril sulfat de sodiu (NaLS)
Cl –izolare din la rece
E – absorbție de energie în călcăi
FR – talpa rezistentă la motorina
HI –izolare termică
HRO – rezistența tălpii în contact cu substratul
WRU – Shoe superior impermeabil apă

Categoriile standarde Încălțămîntele respectă cerințele standardului en iso 20347: 2012:
O1 -proprietăți de bază + talpa +A+E
O3-O2+P+talpa sculptată

O2-O1 + WRU

Categoriile standarde Încălțămîntele respectă cerințele standardului en iso 20345: 2011:
SB-tep rezistent la energie de impact de 200 J și S3- S2 + rezistență la perforare (punție de la sol zdrobit la 15kN+ proprietăți de bază cu forsa până la 1100 N), talpa sculptată

S1 -munte din piele, călcăiul încorporat+SB+A+E S2 -S1 + permeabilitatea apei și absorbtia apei
Instrucțiuni suplimentare din reglementări conform EN ISO 20347: 2011.Data producerii este dată pe ambalajul colectiv și pe fila produsului.
Eliminare: produsul trebuie aruncat în conformitate cu legile și standardele naționale în domeniul protecției mediului.Dacă acest manual este pierdut sau deteriorat, acesta poate fi obținut prin scrierea la reports.gprs@artmas.pl
Instrucțiunea va fi trimisă ca fișier. Acest manual poate fi reproduc de multe ori pentru a fi citit de către fiecare utilizator al acestui tip de produs.Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate a UE este **www.artmas.pl**, artmas.eu.

Data producerii este dată pe ambalajul colectiv și pe fila produsului. Numărul lotului este data producției și literele și numerele plasate după data producției, de exemplu, 7/2025 B19.

SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽIVATEĽOV

Виробця / довозця: ART. MAS[®] Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Poľща, www.artmas.pl

Obuv je klasifikovaná ako osobné ochranné vybavenie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pomôckach a spĺňa usmernenia tohto nariadenia a spĺňa požiadavky normy EN ISO 20347: 2012 „Osobné ochranné prostriedky. Pracovná obuv.“ Pracovná obuv - na použitie pri práci podľa normy EN ISO 20344: 2011, v ktorej sa ustanovujú základné a doplnkové požiadavky na pracovnú obuv na použitie pri práci. Pracovná obuv nezabezpečuje ochranu prstov proti mechanickým rizikám (náraz a kompresia). Obuv NIE JE kovová bezpečnostná špička. Pracovná obuv - kategória II

Typová skúška EÚ vykonaná notifikovaným orgánom č2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorínska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia..

Použitie: Obuv bola testovaná podľa normy EN ISO 20344: 2011 stanovujúcej základné a doplnkové požiadavky na bezpečnú obuv na použitie pri práci. Stupeň ochrany zodpovedá kódu na výrobku. .Obuv chráni nohy používateľa pred mechanickými hrozbami, odermi, zrážkami s rôznymi predmetmi. Obuv bola navrhnutá tak, aby chránila používateľa pred zraneniami, ktoré sa môžu vyskytnúť počas práce. Výrobky poskytujú ochranu pred nebezpečenstvom elektrostatického výboja. Obuv poskytuje ochranu pred nebezpečenstvom absorpcie energie okolo päty. Obuv zabraňuje pádom v dôsledku pošmyknutia.Malo by sa pamätať na to, že žiadne osobné ochranné vybavenie neposkytuje úplnú ochranu, preto by sa práca mala vykonávať s náležitou starostlivosťou. Používateľ by mal skontrolovať, či ochranné parametre uvedené v popise produktu zodpovedajú prevádzkovým podmienkam.Materiály použité pri výrobe obuvi by nemali nepriaznivo ovplyvniť zdravie používateľa.Akákoľvek látka obsiahnutá v materiáli výrobku alebo ako súčasť výrobku môže byť alergénom, napríklad bavlna, koža, kovové prvky, latex, farbivá atď.. Môže vyvolať alergické reakcie u zvlášť citlivých osôb. Pred použitím sa odporúča produkt otestovať.Obuv je vybavená odnímateľnou stielkou. Malo by sa používať iba so stielkou, stielka môže byť nahradená iba za porovnateľnú stielku poskytnutú pôvodným výrobcom obuvi. Testy na obuvi sa uskutočňovali s vloženou vložkou.Pri obúvaní obuvi sa odporúča použiť lyžicu na topánky . Po nasadení topánok priviazajte šnúry a / alebo upevnite spony(aby noha bola pevne zasuťaná do obuvi, ale zároveň nie príliš tesná) a pred odstránením obuvi ju rozopnite / rozopnite, aby ste ju mohli ľahko vybrať. Pri odstraňovaní topánok nespúšťajte na päty vymeniteľnej topánky s druhou topánkou, pretože by sa mohla poškodiť.Pred začatím práce by ste si mali správne prispôbiť veľkosť produktu vyskúšaním na obuvi. Veľkosť je uvedená na výrobku.**Obmedzenia:** Nepoužívajte výrobok na iné účely, ako na ktoré bol určený, na použítie a vo vysoko rizikových podmienkach. Pokiaľ vlastnosti neuvádzajú inak, použitie obuvi pri extrémne nízkych alebo extrémne vysokých teplotách môže ovplyvniť trvanlivosť. Akékoľvek úpravy, ktoré môžu znížiť úroveň ochrany, sú zakázané.**Spôsob balenia a podmienky dopravy:** Výrobok je balený v pároch v kartónových škatuliach a v hromadných kartónových škatuliach. Počas prepravy a skladovania sa odporúča, aby bol výrobok v obale výrobcu. Počas prepravy by sa mala venovať osobitná pozornosť tomu, aby obal nebol vystavený mechanickému poškodeniu alebo deformácii v dôsledku poveternostných podmienok.**Skladovanie :** Obuv by sa mala skladovať pri izbovej teplote na vetranom mieste (v kartónových obaloch, papieri, nie v plastu), mimo zdrojov tepla a vlhkosti, pri teplote 5 až 24°C a relatívnej vlhkosti 50 až 70%. Neumiestňujte ťažké predmety, držte ich ďalej od ostrých predmetov. Interiér topánky by mal zostať suchý. V prípade zvlhčenia ich osušte prirodzeným spôsobom mimo priameho tepla. Čas skladovania obuvi závisí od podmienok použitia a spôsobu konzervácie. Neodporúčame uchovávať dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu zakúpenia.**Zárka a sťažnosť:** Obuv, ktorá nie je udržiavaná používateľom, stráca záruku a nie je predmetom reklamácie.**Údržba:** Po práci nečistoty očistite navlhčenou tkaninou alebo špongiou bez použitia organických rozpúšťadiel. mokré topánky zachovajte pri izbovej teplote, najlepšie na vetranom mieste mimo tepla. Namočený produkt vyžaduje sušenie pri izbovej teplote (mimo peči a ohrievačov) asi 18 hodín.Malé množstvo konzervačných látok (krémov) alebo voskov by sa malo nanášať na vysušené vrcho koža topánky, najlepšie vo farbe vrchných. Vzhľadom na prirodzenú povrchovú úpravu kože sa každodenná údržba neodporúča pre pasty so samým leskom (na báze rozpúšťadiel, ktoré môžu poškodiť povlak), ktoré by sa mali používať sporadicky. Pred nanesením ďalšej vrstvy pasty, vyleštíte alebo umyté predchádzajúcu vrstvu, po zaschnutí pasty by sa mala pokožka vyleštiť. Nepoužívajte pastu na topánky so podrážkou na velur a nubuk.Výrobky vyrobené z velurovej a nubukovej usne by sa mali čistiť iba špeciálne navrhnutou handričkou alebo silne stlačenou vlhkou handrou a aerosólovým konzervačným prostriedkom určeným pre typ vonkajšej kože. Po každej práci by sa obuv mala podrobiť procesu údržby, ktorý zabezpečí dlhodobé použitie. Pred obnovením práce skontrolujte, či obuv nie je poškodená.**Doba trvanlivosti:** Závisí od podmienok ich použitia a dá sa posúdiť podľa stupňa spotreby produktu. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv na životné prostredie, ako napríklad slnečné svetlo, dažď atď., Nie je možné uviesť konkrétny dátum, ale odporúča sa používať viac ako 3 roky. Pred každým použitím by sa malo skontrolovať, či je obuv vhodná na ďalšie nosenie. Osobitná pozornosť by sa mala venovať švom a oblastiam, v ktorých sú spojené zvršok a podšova. Poškodená obuv nezaručuje optimálnu úroveň ochrany. Ak spozorujete akékoľvek známky poškodenia, napríklad roztrhnutie alebo perforáciu dna, obuv by sa mala vymeniť.**Protišmykové vlastnosti:**odolnosť proti šmyku, ak existuje, je označená symbolom na výrobku. Obuv spĺňa požiadavky na protišmykovú úpravu podľa príslušnej normy.

Antistatické vlastnosti:Antistatická obuv by sa mala používať, ak je potrebné minimalizovať elektrostatické nahromadenie rozptýlením elektrostatických nábojov, čím sa zabráni riziku zapálenia iskrom.například horľavé látky a výpary, a ak riziko elektrického šoku zo všetkých elektrických prístrojov alebo častí pod napätím nebolo úplne eliminované.Malo by sa však poznamenať, že antistatická obuv nemôže zaručiť primeranú ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože predstavuje iba odpor medzi nohou a podlahou.Ak riziko elektrického šoku nebolo úplne eliminované, sú nevyhnutné ďalšie opatrenia, aby sa toľmuto riziku zabránilo. Takéto opatrenia, ako aj ďalšie nižšie uvedené testy, by mali byť bežnou súčasťou programu prevencie úrazov na pracovisku.Podľa skúseností sa odporúča, aby bol elektrický odpor výrobku po celú dobu životnosti nižší ako 1 000 MΩ.Pre nový produkt je dolná hranica elektrického odporu nastavená na 100 kΩ, aby sa poskytla obmedzená ochrana pred nebezpečným elektrickým prúdom alebo zapálením v prípade poškodenia elektrického zariadenia pracujúceho pri napätí do 250 V.Používateľia by si však mali byť vedomí, že obuv nemusí za určitých podmienok poskytovať dostatočnú ochranu a na ochranu používateľa by sa mali vždy prijať ďalšie bezpečnostné opatrenia.Elektrický odpor obuvi sa môže výrazne zmeniť v dôsledku ohybu, nečistôt alebo vlhkosti. Táto obuv nespĺňa zamýšľanú funkciu pri nosení vo vlhkom prostredí.Preto je potrebné ušľoťovať sa o to, aby obuv plnila svoju predpokladanú funkciu vykladania bremien a poskytovala ochranu počas celej svojej životnosti. Odporúča sa, aby uživateľ v prípade stanovoval a vykonával merania elektrického odporu v mieste použitia.Ak sa obuv nosí v podmienkach

potreby v pravidelných a častých intervaloch stanovoval a vykonával merania elektrického odporu v mieste použitia.Odporúča sa, aby užívateľ v prípade potreby v pravidelných a častých intervaloch kontaminácie podšovy, nositeľa by pred vstupom do nebezpečnej oblasti mali skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi.Odporúča sa, aby na miestach, kde sa používa anti-elektrostatická obuv, nemala byť zemná odolnosť schopná kompenzovať ochranu poskytovanú obuvou.Pri používaní by sa medzi vnútornou podrážkou obuvi a chodidlom nositeľa nemali zavádzať žiadne izolčné prvky.Ak medzi vnútornou časťou podšovy a chodidlom je vložená stielka, odporúča sa skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi i stielky

Príklady značenia vysvetlenie symbolov:

☒ koža, ☒potiahnutá koža, ☐ textilný materiál, ◊ ostatný materiál, ☒ - značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, ☒ - číslo šarže je dátum výroby a písmená a čísla umiestnené v deň výroby, nap. : 7/2025 B19, **ART.MAS** - značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona z 30. júna 2000 Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z. z roku 2013, poľ. 1410 v znení neskorších predpisov), ☐ - pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie.

Vzorové označenie:



Explicatiji de etichetare eșantion:

1 - ochranná známka výrobcu, 2 – názov podľa špecifikácie výrobcu,3 –značka zhody, 4 – kategória obuvi, 5- štandardné číslo, 6 – dátum výroby, 7- adresa výrobcu,

vyšetlenie symbolov používaných pri označovaní obuvi:

A – antistatická obuv	P – odolnosť proti prepichnutiu s 1100 N
C – vodivá obuv	SRA - odolnosť proti šmyku na keramickom substráte potiahnutom roztokom laurylsulfátu sodného (NaLS)
CI – Izolácia pred chladom	SRB - odolnosť proti skľzu na oceli potiahnutej glycerolom
E – absorpcia energie v päte	SRC –protišmyková podrážka (SRA+SRB)
FO –podrážka odolnosti voči naftu	WRU – vodeodolná obuv
HI – tepelná izolácia	
HRO – odolnosť podšovy do styku s horúcim substrátom až 300 (±5) °C	

Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek en iso 20345:2011:

SB-špičkou topánky odolná proti nárazovej energii S3-S2 + odolnosť proti prepichnutiu (prepichnutie 200 J a stlačeniu do 15 kN+ základné vlastnosti

S1-kožený zvršok , vstavaná päta +SB +A + E

S2 -S1 + priepustnosť a absorpcia vody

Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek en iso 20347 :2012:

O2 -O1 + WRU

Ďalšie pokyny v predpisoch podľa EN ISO 20347: 2011.**Likvidácia:** Produkt sa má zlikvidovať v súlade s národnými zákonmi a normami týkajúcimi sa ochrany životného prostredia.Ak je táto príručka stratená alebo poškodená, je možné ju získať písomne na reports.gprs@artmas.pl Inštrukcia sa odošle ako súbor. Táto príručka sa môže mnohokrát reprodukovat, aby ju mohol prečítať každý používateľ tohto typu produktu.Adresa webovej stránky, na ktorú máte prístup k EÚ vyhláseniu o zhode, je www.artmas.pl, www.artmas.eu.

Dátum výroby je uvedený na hromadnom obale a na karte produktu. Číslo šarže je dátum výroby a písmená a čísla umiestnené po dátume výroby, napríklad 7/2025 B19.

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробця / імпортер: "ART. MAS[®] Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Польща, www.artmas.pl

Взуття класифікується як засоби індивідуального захисту відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту та відповідає настановам цього регламенту та відповідає вимогам EN ISO 20347: 2012 «Засоби індивідуального захисту. Професійне взуття ». Професійне взуття - для використання на виробництві з посланнями на EN ISO 20344: 2011 із зазначенням основних та додаткових вимог до професійного взуття для використання на виробництві. Професійне взуття, воно не забезпечує захист пальців ніг від механічних небезпек (ударів і стиснення)взуття HE має металеву захисну носки. Професійне взуття - II категорія

Обстеження типу CC, проведене уповноваженим органом № 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorínska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Використання : Взуття пройшло випробування відповідно до стандарту EN ISO 20344: 2011 із зазначенням основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі.

Ступінь захисту відповідає коду на виробі.Взуття захищає ноги користувача від механічних загроз, стирань, зіткнень з різними предметами. Взуття створена для захисту користувача від травм, які можуть виникнути під час роботи. Вироби забезпечують захист від небезпеки електростатичного розряду. Взуття забезпечує захист від небезпеки поглинання енергії навколо п'ят. Взуття запобігає через ковзання.Слід пам'ятати, що жодне особисте захисне обладнання не забезпечує повного захисту, тому роботи слід виконувати з належною ретельністю. Користувач повинен перевірити, чи відповідають захисні параметри, наведені в описі виробу, умовам експлуатації. Матеріали, які були використані при виготовленні взуття, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або є його компонентом, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники тощо. можуть викликати алергічні реакції у особливо чутливих людей. Рекомендується протестувати продукт перед використанням.Взуття оснащена змінною устілкою. Її слід використовувати тільки з устілкою, устілку можна замінити лише на порівнянну устілку, яку надає оригінальний виробник взуття.

Виробництво на взуття робилися із розміщеною в ній вставкою.Одягаючи вставлення , рекомендується використовувати ложку для взуття. зв'яжіть шнурки та / або застебніть застібки після надягання взуття (щоб стопа була міцно вkleдена у взуття, але не надто щільно стиснута), і розв'яжіть / розстебніть стопу перед тим, як зняти взуття.Знімаючи взуття, не наступайте на п'яту з взуття разом, оскільки воно може пошкодитися.Розмір виробу слід правильно відрегулювати, приміряючи взуття перед початком роботи. Розмір вказаний на виробі.**Обмеження:** Не використовуйте продукт для інших цілей, ніж ті, для яких він був призначений, інструкції по застосуванню та в умовах високого ризику. Якщо властивості не вказують на інше, використання взуття при надзвичайно низьких або надзвичайно високих температурах може вплинути на довговічність. Будь-які зміни, які можуть знизити рівень захисту, заборонені.

Метод упакування та умови транспорту: Продукт упакується парами в картонні коробки та в колективні картонні коробки. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити на упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або деформаціям через погодні умови.**Зберігання:**Взуття зберігати при кімнатній температурі у провітрюваному місці (в картонній картонній коробці, папері, не пластиковому), подальі від джерел тепла та вологості, температури 5-24 ° C та відносної вологості повітря 50% - 70%. Не кладіть важких предметів, тримайте подалі від гострих предметів. Внутрішня частина взуття повинна залишатися сухою. Якщо вони стають вологими, висушіть їх природним способом подалі від прямого тепла. Час зберігання взуття залежить від умов використання та способу консервації. Ми не рекомендуємо зберігати довше ніж 12 місяців з дати покупки.**Гарантія і скарги:** Про взуття, які не дбають користувач, ви втратите гарантію не тільки від скарги, але і від скарги. Після роботи очистіть забруднення вологою ганчіркою або губкою, не використовуючи органічні розчинники, висушіть її лише після цього і тримати його. Сушіть вологим при кімнатній температурі, бажано в колорі верху. Завдяки натуральній шкірі, продукт шоденне обслуговуван не рекомендується проводити самок пасти (на основі розчинників, які можуть пошкодити покриття), які слід використовувати епізодично.Перед нанесенням наступного шару пасти відполіруйте або вимийте попередній шар. після висихання пасти шкуру слід відполірувати. Не використовуйте пасту на взуття з велюровою та нубуковою підшвою.Вироби з велюрової та нубукової шкіри слід чистити тільки спеціально розробленою ганчіркою або сильно віджатою мокрою ганчіркою та aerosольним консервантом, призначеним для типу зовнішньої шкіри. Після кожної роботи взуття слід піддавати технічному обслуговуванню, що забезпечить тривале використання. Перш ніж відновити роботу, перевірте взуття на наявність пошкоджень.**Термін придатності:** залежить від умов їх використання та може бути оцінений за ступенем споживання продукції. Через різну інтенсивність використання та вплив на навколишнє середовище, наприклад, сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату, але це не рекомендується використовувати не більше 3-х років. Перед кожним використанням слід перевірити, чи підходить взуття для подальшого носіння.Особливу увагу слід приділити швам і ділянкам, де з'єднуються верхня і підшва. Пошкоджене взуття не гарантує оптимального рівня захисту. Якщо ви помітили будь-які ознаки пошкодження, наприклад, розрив або прокол dna, взуття слід замінити.**Несколькозначі властивості :**опір ковзання (якщо такий є) визначається символом на виробі. Взуття, що не ковазе, відповідає вимогам відповідного стандарту.

Антиелектростатичні властивості:Антиелектростатичне взуття рекомендується використовувати в ситуаціях, коли виникає необхідність запобігти можливості нагромадження електростатичного заряду з метою виключення небезпеки запалення від іскри, напр., наприклад, горючих речовин та парів, і коли ризик ураження електричним струмом, спричиненим пристроями, не повністю виключений електричні або живі компоненти. Рекоменується, однак, звернути увагу на те, що антиелектростатичне взуття не в змозі гарантувати достатнього захисту від ураження електричним струмом, оскільки додаткові заходи з метою уникнення небезпеки. Рекоменується, щоб відповідні заходи, а також вказані нижче випробування були частиною програми запобігання нещасним випадкам

запевнене лише обмежений електричний опір між стопою й поверхнею. Якщо небезпека ураження електричним струмом не може бути повністю виключена, необхідно прийняти на робочому місці.Згідно з існуючим досвідом рекомендується, щоб величина електричного опору виробу, яка гарантує бажаний антиелектростатичний ефект, становила менше ніж 1 000 MΩ. У випадку нового виробу нижня межа електричного опору визначена на рівні 100 kΩ з метою запевнення обмеженого захисту від небезпечного ураження електричним струмом або від запалення в ситуації пошкодження електроустаткування, яке працює при напрузі до 250 В. Однак користувач повинні усвідомлювати, що в певних умовах взуття може не забезпечувати задольного захисту й для захисту користувача завжди повинні прийматися додаткові заходи безпеки. Електричний опір взуття даного типу може піддаватися значним змінам у результаті вигину, забруднення або під впливом вологи. Таке взуття не буде виконувати своїх передбачених функцій при використанні в мокрих умовах. Тому необхідно прагнути до того, щоб взуття виконувало свої передбачені функції відведення заряду й забезпечувало захист протягом усього часу експлуатації. Рекоменується користувачам встановити графік внутрішніх випробувань електричного опору й проводити їх регулярно і часто. Взуття класифікації I може поглинати вологу, якщо використовується протягом тривалого часу, а у вологих і мокрих умовах може перетворитися в провідне взуття. Якщо взуття використовується в умовах, у яких матеріал підшви піддається забрудненню, рекомендується, щоб користувач завжди перевіряв електричні властивості взуття перед входом у небезпечну зону. Рекоменується, щоб у місцях використання антиелектростатичного взуття опір поверхні не міг зрівноважити захисту, який запевнюється взуттям. Рекоменується, щоб під час використання взуття між підшвоюю і стопою користувача не знаходилися ніякі ізолюючі елементи, за винятком трикошажних панчішних виробів. Якщо між підшвоюю і стопою знаходиться яка-небудь устілка, рекомендується перевірити електричні властивості системи взуття/устілка."

Пояснення використаних символів:

☒ шкіра, ☒ покрита шкіра, ☐ інші матеріали, ◊ текстильний матеріал, ☒ -знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради, ☒ -номер партії - це дата виготовлення та літери та цифри, розміщені після дати виробництва,наприклад: 7/2025 B19, **ART.MAS** -торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями), ☐ - Прочитайте інструкції перед використанням виробу.

приклади маркування:



Приклади пояснень щодо маркування: 1-торгова марка виробника, 2–ім'я, як зазначено виробником, 3 – знак відповідності,4- категорія взуття,5- стандартний номер, 6-дату виробництва, 7- адреса виробника,

Пояснення символів, використаних для маркування взуття:

A – антстатичне взуття	P – опір проколу з 1100H
C – провідна взуття	SRA - стійкість до ковзання на керамічній підкладці,покритій розчином лаурилсульфату натрію (NaLS)
CI –Ізоляція від холоду	SRB-Опір ковзанню на підкладці,виготовленої зі сталі, покритій з гліцерином
E – поглинання енергії в п'ятковій частині	SRC–поверхню проти ковзання підшви(SRA +SRB)
FO – стійкість підшви до дизеля	
HI – теплоізоляція	
HRO – опір підшви в контактї з гарячим субстратом до 300 (±5) °C	
WRU – Чистка верхня вологонепроникний	

Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам en iso 20345: 2011

SB- носок обuvi со стійкий до енергії удару S3-S2 + опір проколу (прокол від землі міцністю до 15 кН

+ основні властивості

S1- шкіряний верх,забудований каблук+SB

+A+E

Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам en iso 20347:2012:

O1-основні властивості + підшва+A +E

O2 -O1 + WRU

Додаткові інструкції в регламенті відповідно до EN ISO 20347: 2011.Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. **Визначення:** Продукт слід утилізувати відповідно до національних законів та стандартів щодо охорони навколишнього середовища.Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на reports.gprs@artmas.pl Інструкція буде надіслана як файл. Цей посібник може бути відтворений багато разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.Адреса веб-сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС, є www.artmas.pl, www.artmas.eu.

Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. Номер партії - це дата виробництва, а літери та цифри розміщуються після дати виробництва, наприклад 7/2025 B19.



LT naudojimo instrukcijos
RO instructiuni de utilizare
RU инструкция по применению
SK návod na použitie
UA інструкція по застосуванню

LongSafe-P O1

Profesinē avalynē / încãlțãminte profesionalã / профессиональная обувь / pracovná obuv / професійне взуття

STANDARDS: EN ISO 20347:2012

O1 FO SRC- Categoria/Категория/Kategorien/Category/Kategória/Категорија/Category/категория/Kategorię/kategoria

Galimi dydžiai / Dimensiuni disponibile / Доступные размеры / Dostupné veľkosti / Доступні розміри:

36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Pakuot: 1/10 pora/ De ambalare: 1/10 pereche/ упаковка:1/10пара/Obal:1/10 pár/ Упаковка: 1/10 пара

ART.MAS
IMPORT - EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poland www.artmas.pl

ART.MAS
IMPORT - EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poland www.artmas.pl